



# Slavnostní koncert při příležitosti 100. výročí založení Tokyo College of Music Tokyo College of Music 100<sup>th</sup> Anniversary Concert

## **Tokyo College of Music Symphony Orchestra**

Tokyo College of Music Symphony Orchestra is orchestra with a long tradition, well-known both at home and abroad. Each year it performs in the Tokyo Metropolitan Art Space, and internationally it has performed its repertoire in over 30 countries. At last in 2006, the orchestra appeared at the Music Festival Argerich's Meeting Point in Beppu. The orchestra received very positive remarks from the festival's director Martha Argerich and violoncellist Mischa Maisky.

Symfonický orchestr Tokyo College of Music je orchestr s dlouhou tradicí. Je známý jak na domácí půdě, tak i v zahraničí. Každoročně vystupuje v Tokyo Metropolitan Art Space. V zahraničí vystupoval se svým repertoárem již ve více než 30 zemích. Při posledním turné v roce 2006 se orchestr zúčastnil hudebního festivalu Argerich's Meeting Point v Beppu. Výkon orchestru kladně hodnotila jak ředitelka festivalu Martha Argerich, tak i violoncellista Mischa Maisky.

## **Hiroo Sato klavír/piano**

After graduating Tokyo College of Music High School, now he is studying in the third grade at Tokyo College of Music. In 2008 he won a scholarship to the Mozarteum Summer Academy, where he studied under Prof. K. H. Kämmering. At the 76<sup>th</sup> annual Music Competition of Japan he won first prize. In 2004, he appeared at the 14<sup>th</sup> Japan and Germany Young Artists Interchange Concert, and also he performed by invitation in Germany in 2005. To-date he has performed with the Prague Chamber Symphony Orchestra, the Tokyo Symphony Orchestra, the Tokyo City Philharmonic Orchestra...

Klavírista Hiroo Sato absolvoval vyšší střední školu při Tokyo College of Music a nyní třetím rokem studuje na Tokyo College of Music. V roce 2008 získal od univerzity stipendium na letní školu Mozarteum Summer Academy pod vedením prof. K. H. Kämmeringa. Na 76. ročníku Japonské hudební soutěže získává první místo. V roce 2004 se zúčastňuje 14. ročníku mezinárodního výměnného koncertu mezi Japonskem a Německem. V roce 2005 koncertuje na pozvání v německých spolkových zemích. Jako sólista účinkoval s mnoha orchestry - Komorním orchestrem Pražských symfoniků, Tokijským symfonickým orchestrem, Filharmonickým orchestrem města Tokia,...

## **Junichi Hirokami dirigent/conductor**

Mr. Hirokami was born in Tokyo. He studied conducting at the Tokyo College of Music. In August 1984 he won the Kirill Kondrashin International Conducting Competition. He has performed with the many world-known orchestras - Orchestre National de France, the Radio Symphonie Orchester Berlin, the Royal Concertgebouw Orchestra, the London Symphony Orchestra, and the Wiener Concert-verein Orchester. He was Chief Conductor of the Norrköpings Symfoniorkester and Conductor of the Japan Philharmonic Orchestra and the Columbus Symphony Orchestra. From 1997 to 2001 he was a Guest Conductor of the Royal Liverpool Philharmonic Orchestra. Since April 2008 he as been a Conductor of the Kyoto Symphony Orchestra. He is a professor of Tokyo College of Music.

Po absolvování Tokyo College of Music v srpnu 1984 zvítězil v Mezinárodní soutěži Kirilla Kondrashina. Dirigoval s mnoha světovými orchestry - Orchestre National de France, Radio Symphonie Orchester Berlin, Royal Concertgebouw Orchestra, London Symphony Orchestra nebo Wiener Concert-verein Orchester. Jako šéfdirigent působil v Norrköpings Symfoniorkester, Columbus Symphony Orchestra a v Japonském filharmonickém orchestru. Od r. 1997 do r. 2001 byl hostujícím dirigentem v Royal Liverpool Philharmonic Orchestra. Od dubna 2008 působí jako dirigent v Kjótském symfonickém orchestru. V současné době je profesorem na Tokyo College of Music.